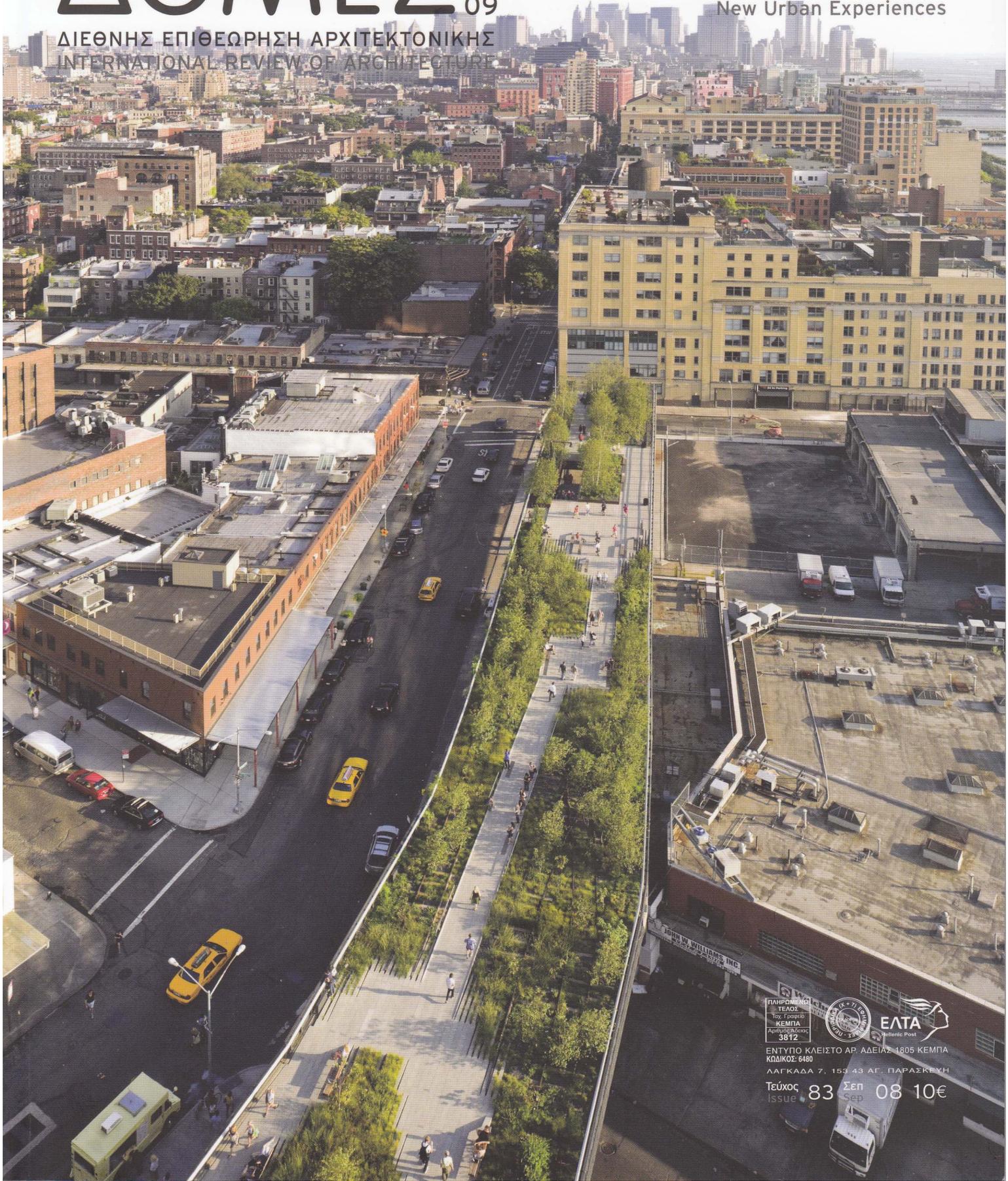


ΔΟΜΕΣ 08 09

ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗΣ
INTERNATIONAL REVIEW OF ARCHITECTURE

Νέες αστικές εμπειρίες
New Urban Experiences



ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ
ΤΕΛΟΣ
Του Γραφείου
ΚΕΜΠΑ
Αριθμός Άδειας
3812

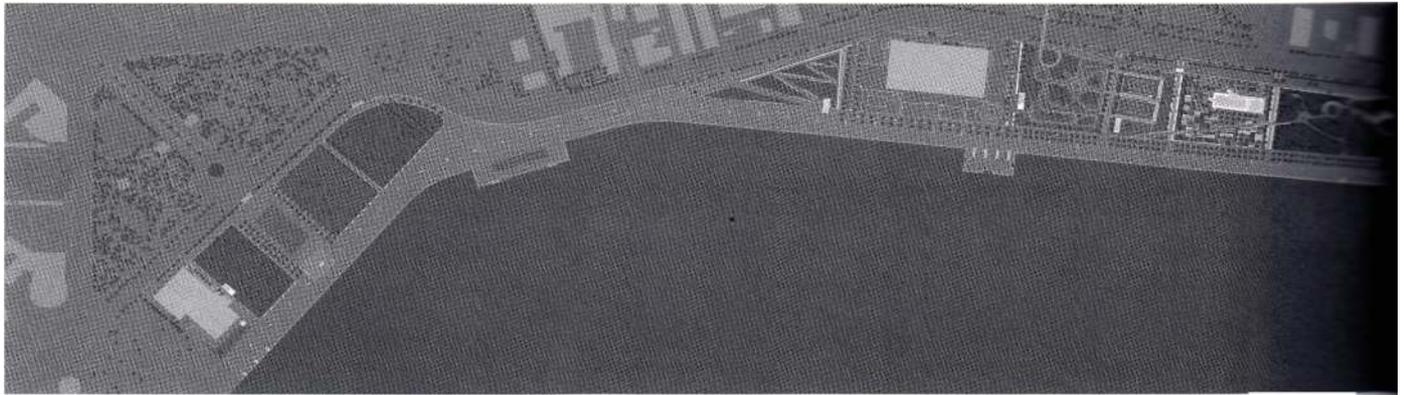


ΕΝΤΥΠΟ ΚΛΕΙΣΤΟ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 1805 ΚΕΜΠΑ
ΚΩΔΙΚΟΣ: 6480

ΛΑΓΚΑΔΑ 7, 159 43 ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Τεύχος 83 Σεπ 08 10€
Issue Sep 08 10€

Ανάπλαση Νέας Παραλίας, Θεσσαλονίκη - Ελλάδα Urban Renewal: Thessaloniki's New Waterfront Thessaloniki - GR



Τοποθεσία Θεσσαλονίκη, Ελλάδα

Αρχιτέκτονες Πρόδρομος Νικηφορίδης, Μπερνάρ Κουόμο, Atelier Roland Castro, Sophie Denissof

Ομάδα μελέτης Παρασκευή Ταρανή, Έφη Καρυώτη, Ήβη Δόβα, Δέσποινα Παυλοπούλου, Ναταλία Καρακώστα, Νίκος Μπίσκος, Βασιλική Παπασπύρου, Στέλλα Νικολακάκη, Σοφία Μαυρογιαννάκη, Ελένη Ζωγράφου, Γιάννης Σκιαδόπουλος

Στατική μελέτη Ιάκωβος Λαβασάς, Μαρία Στεφανούρη

Ηλεκτρομηχανολογική μελέτη Δημήτρης Μπόζης, Παναγιώτης Κικίδης και συνεργάτες ΕΠΕ, Γεράσιμος Καμπίσις

Φυτοτεχνική μελέτη Υλωρική ΕΕ, Φώτης Φασσούλας

Γεωτεχνική μελέτη Ευάγγελος Βασιλικός

Ιδιοκτήτης Δήμος Θεσσαλονίκης

Κόστος €18.000.000

Συνολική επιφάνεια 74.000m²

Χρόνος μελέτης 2001-2005

Χρόνος κατασκευής 2006-2008

Location Thessaloniki, GR

Architects Prodromos Nikiforidis, Bernard Cuomo, Atelier Roland Castro, Sophie Denissof

Design Team Paraskevi Tarani, Effie Karyoti, Eve Dova, Despina Pavlopoulou, Natalia Karakosta, Nikos Biskos, Vassiliki Papaspirou, Stella Nikolakaki, Sophia Mavroyiannaki, Eleni Zographou, Yannis Skiadopoulos

Structural Engineering Iakovos Lavassas, Maria Stefanouri

Mechanical & Electrical Engineering Dimitris Bozis, Panayiotis Kikides and associates, Gerasimos Kambitsis

Landscape Design Yloriki SA, Fotis Fassoulas

Geotechnical Study Evangelos Vassilikos

Client City of Thessaloniki

Cost €18,000,000

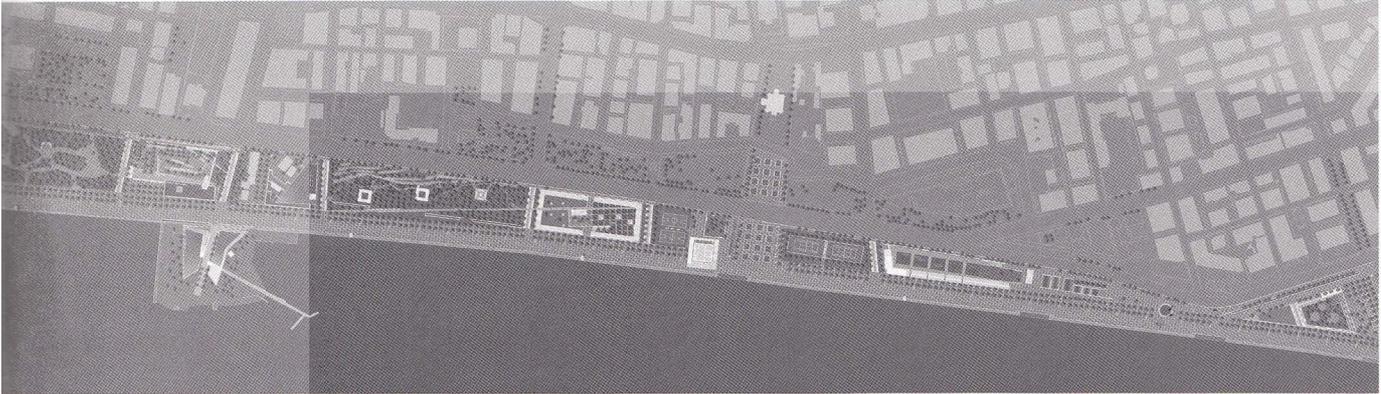
Total Surface 74,000m²

Design Date 2001-2005

Completion Date 2006-2008

Photos pp. 113, 117, 118, 122-123 by Giorgis Yerolymbos

Photos pp. 114, 121 by Bernard Cuomo



Η αναζήτηση μιας νέας αστικής ισορροπίας στο θαλάσσιο μέτωπο της πόλης

Η Νέα Παραλία Θεσσαλονίκης είναι ένας γραμμικός τόπος με περιορισμένο σχετικά βάθος και μεγάλο μήκος, γεγονός που του προσδίδει ακριβώς τα χαρακτηριστικά του 'μετώπου', του λεπτού φλοιού, που απλώνεται πάνω στο δύσκολο και προκλητικό όριο μεταξύ στεριάς και θάλασσας, μεταξύ φυσικού και κατασκευασμένου τοπίου. Ο σχεδιασμός σε αυτό το όριο οφείλει να συνυπάρξει και να συνδιαλεχθεί με το υδάτινο στοιχείο, δηλαδή τη φύση στην πιο ασταθή μορφή της. Η όποια επέμβαση σε αυτό το φόντο παίρνει το χρώμα του. Υπάρχει γιατί υπάρχει αυτό. Δεν μπορεί να το ανταγωνιστεί παρά να συνυπάρξει και να κερδίσει λίγη από την ακούραστη αίγλη του. Για αυτούς τους λόγους, η βασική απόφαση της πρότασης ήταν να διατηρηθεί η χαρακτηριστική και αναγνωρίσιμη φυσιογνωμία του ενιαίου μετώπου προς τη θάλασσα, η συνέχεια και η γραμμικότητα του τοπίου.

Γραμμική πορεία - Πράσινα δώματα και σημειακές επεμβάσεις

Για το μέτωπο της Νέας Παραλίας διακρίναμε δύο σημαντικά χαρακτηριστικά, τα οποία οριοθετούν τις βασικές επιλογές της πρότασης.

- Η πορεία πάνω ακριβώς στο όριο μεταξύ στεριάς και θάλασσας, το πλακόστρωτο της παραλίας, με τα χαρακτηριστικά της γραμμικότητας, της συνέχειας, το ανοικτό και μη διακοπόμενο οπτικό πεδίο, την αίσθηση του απείρου λόγω της έντονης παρουσίας του νερού, τη γραμμή του ορίζοντα μέσα στη θάλασσα, που άλλοτε διαγράφεται έντονη και καθαρή και άλλοτε χάνεται εντελώς, ενοποιώντας με εντυπωσιακά αποτελέσματα, τον ουρανό με τη θάλασσα.
- Οι χώροι πρασίνου, με διάσπαρτες χρήσεις αναψυχής και μικρών παιδικών, διαφοροποιούν αυτό το τμήμα από το κρηπίδωμα, προσφέροντας σκίασμό, μαλακά δάπεδα, οπτική απομόνωση, εναλλαγές χώρων.

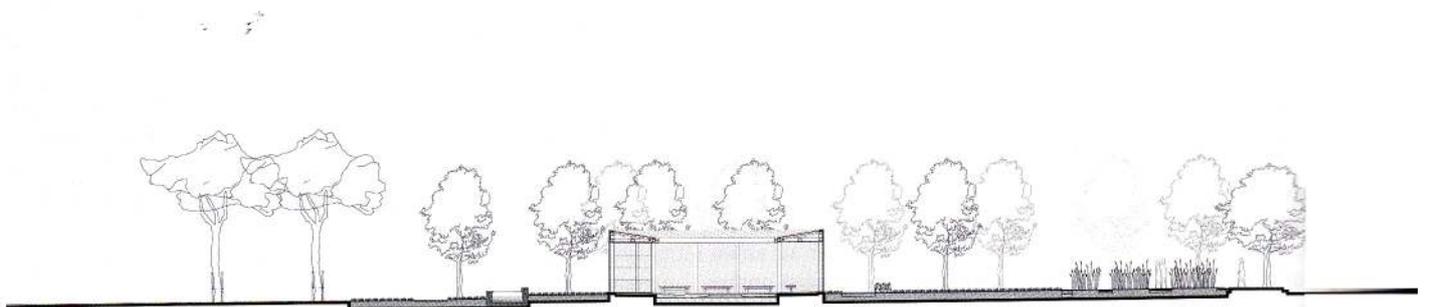
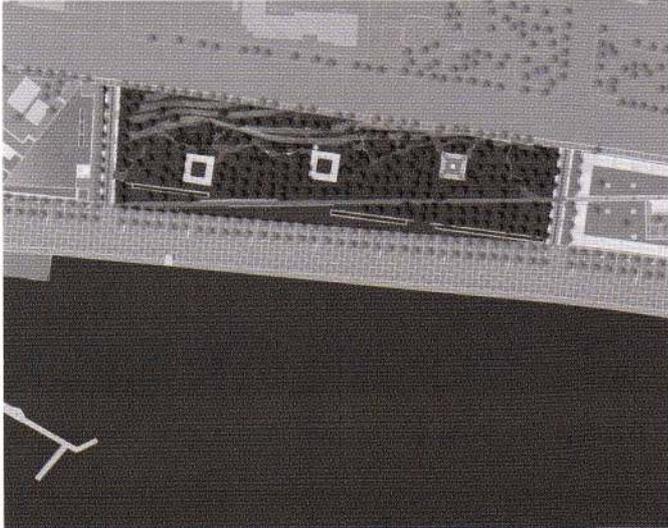
In search of a fresh sense of urban harmony for the city's seaside promenade

The great length and relative narrowness of the strip forming Thessaloniki's New Waterfront are, in fact, what make it a 'front': a thin skin along the tricky, challenging boundary between dry land and the sea, between a natural landscape and an artificial one. Design for such a boundary must be reconciled to being juxtaposed with the aqueous element, to being called upon to engage with nature at her most mutable. Whatever intervention is brought to bear against this backdrop takes on the latter's coloration, and subsists by virtue of the latter's existence. No intervention can possibly aspire to compete against a setting of this sort: it has to abide with it, and take on a small portion of its untiring glamour and allure. Such were the underlying reasons for conceiving the proposal in a way that would hold on to the distinctive, identifiable features of the unitary front facing the sea, namely the overall continuity and linearity of the landscape.

Linear path - Green belvederes and localized interventions

In defining the key solutions that should underpin this proposal we focused on two elements as being of primary importance for the New Seaside Promenade front.

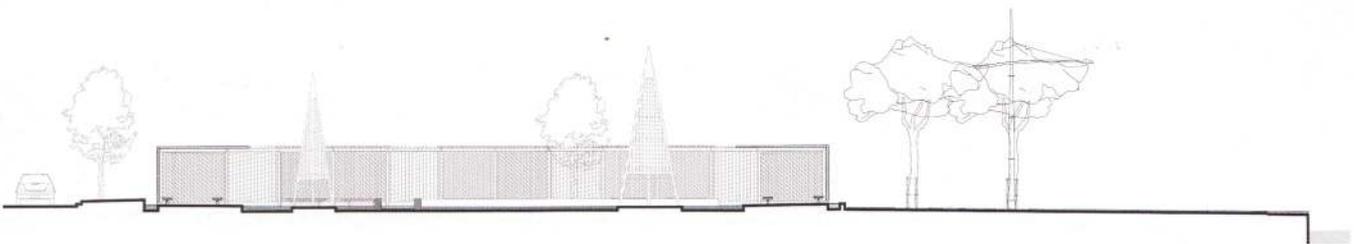
- Exactly on the boundary between land and sea, the path inscribed by the paved promenade, the characteristics of which are its linearity and continuity, its wide, unbroken vistas, a sense of immensity generated by the spectacular presence of the water and the horizon far away, a line looming in the distance, at times brilliantly etched and at times entirely occluded, as though it were uniting sky and sea, with striking effect.
- Plantings, interspersed with areas where one is able to relax or engage in light games and activities, impart a distinctive character to this segment, when seen in contrast to the quayside, by offering shade from the sun, softer surfaces for walking on, a degree of visual seclusion, and a variety of settings.



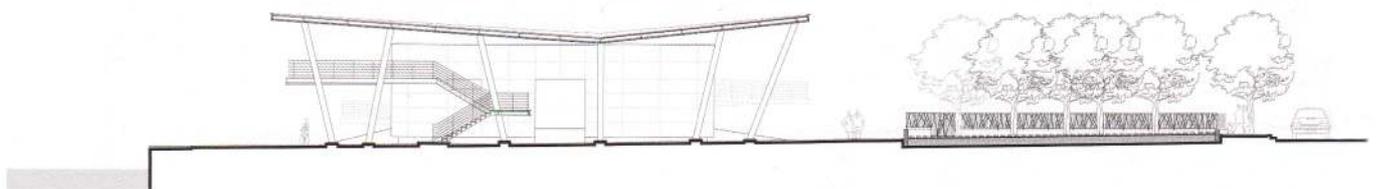
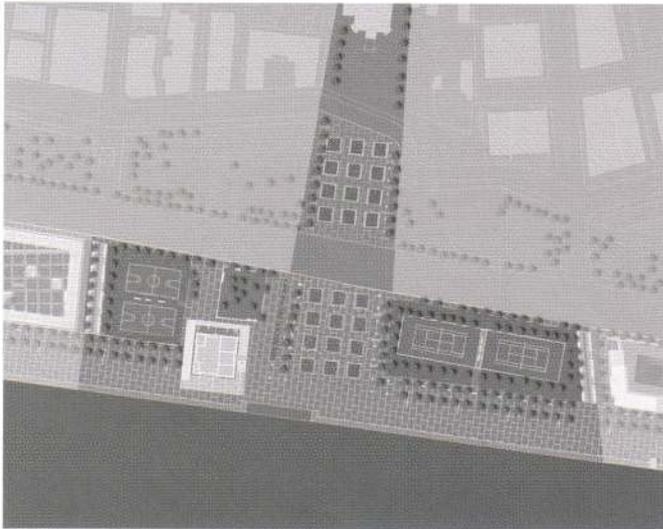
Κήπος του Ήχου. Τομή
Sound Garden. Section



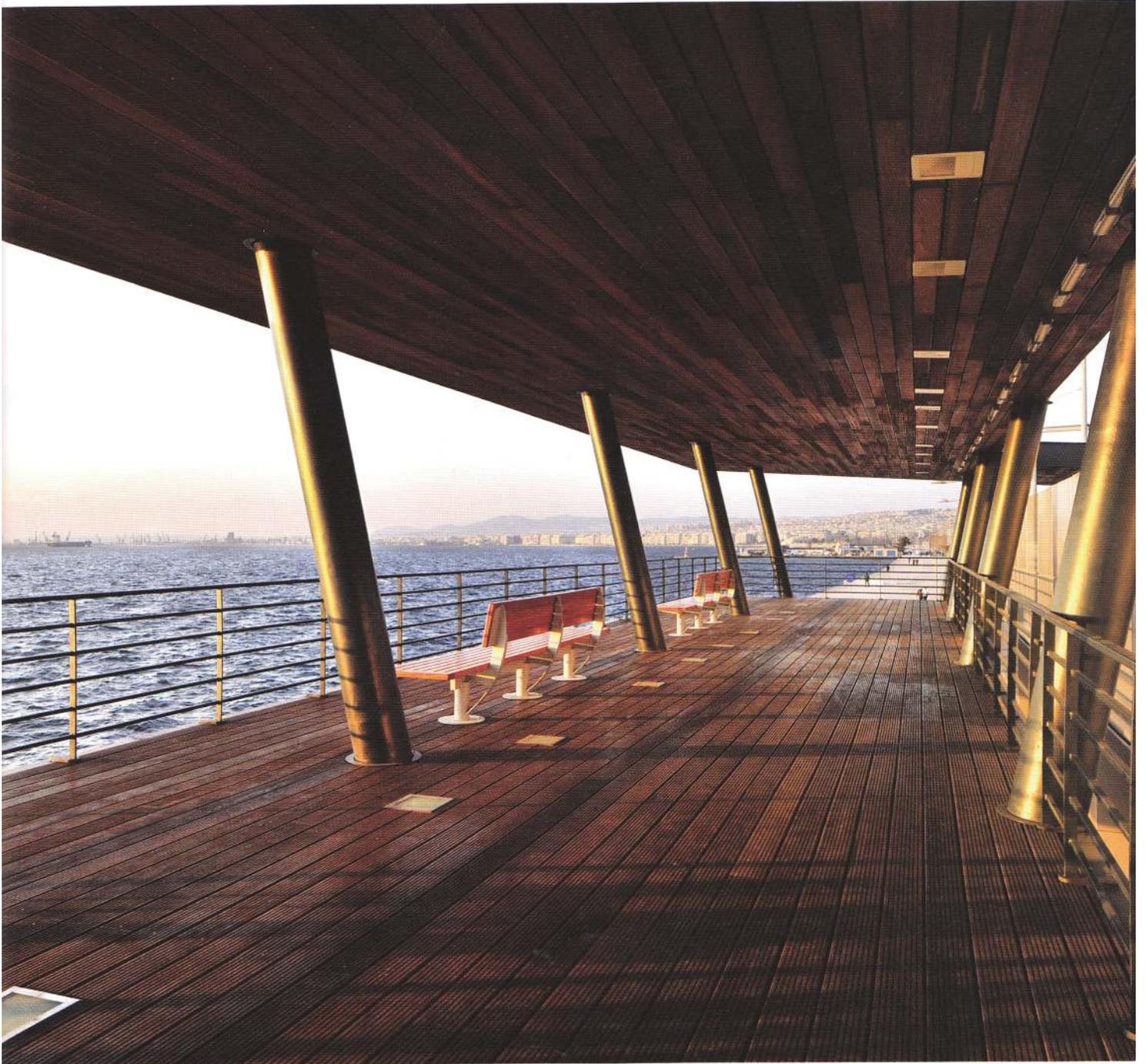




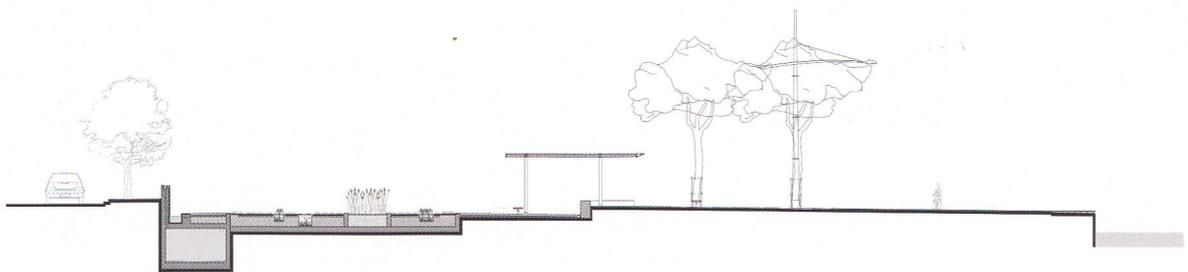
Κήπος των Ρόδων. Τομή
Rodes Garden. Section



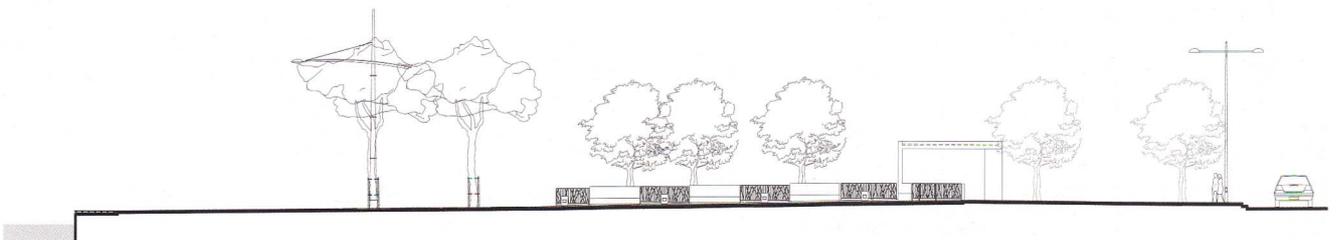
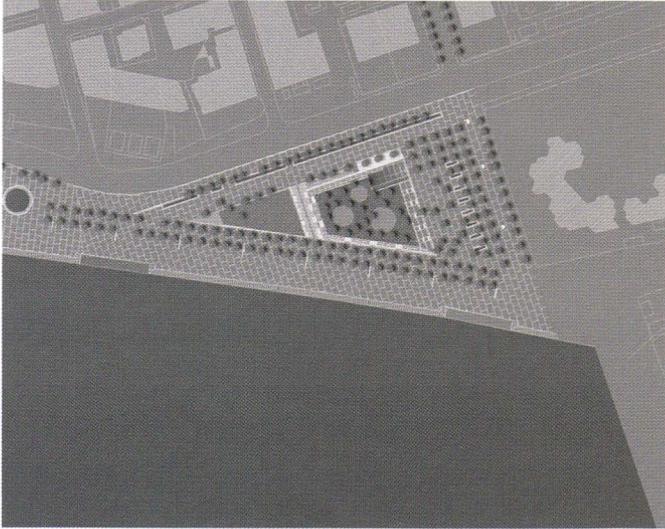
Κήπος της Μνήμης, Τομή
Memory Garden. Section







Κήπος του Νερού. Τομή
Water Garden. Section



Κήπος της Μουσικής, Τομή
Music Garden, Section





